

Distr.: Limited
30 September 2010
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الخامسة والستون

اللجنة الثالثة

البند ٢٨ (ب) من جدول الأعمال

النهوض بالمرأة: تنفيذ نتائج المؤتمر العالمي

الرابع المعني بالمرأة ونتائج دورة الجمعية

العامة الاستثنائية الثالثة والعشرين

إعلان بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة عشرة للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة

مذكرة من الأمانة العامة

أحاط المجلس الاقتصادي والاجتماعي علماً في قراره ٢٣٢/٢٠١٠ المؤرخ ٢٠ تموز/يوليه ٢٠١٠ بالإعلان الصادر عن لجنة وضع المرأة بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة عشرة للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة وقرر أن يحيله إلى الجمعية العامة لإقراره:

”إعلان بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة عشرة للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة

”نحن ممثلي الحكومات المجتمعين في الدورة الرابعة والخمسين للجنة وضع المرأة، في نيويورك، بمناسبة الذكرى السنوية الخامسة عشرة للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، المعقود في بيجين في عام ١٩٩٥، في سياق استعراض نتائج المؤتمر ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة المعنونة ’المرأة عام ٢٠٠٠: المساواة بين الجنسين والتنمية والسلام في القرن الحادي والعشرين‘، ومساهمتها في الاستعراض الوزاري السنوي للمجلس الاقتصادي والاجتماعي في عام ٢٠١٠، بشأن موضوع ’تنفيذ الأهداف والالتزامات المتفق



عليها دوليا فيما يتصل بتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، والاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة الذي سيعقد في الفترة من ٢٠ إلى ٢٢ أيلول/سبتمبر ٢٠١٠، والذي سيركز على تسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق جميع الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥،

”١ - تؤكد من جديد إعلان^(١) ومنهاج عمل بيجين^(٢) والوثيقتين الختاميتين للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة^(٣) وإعلان لجنة وضع المرأة بمناسبة الذكرى السنوية العاشرة للمؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة^(٤)؛

”٢ - نوحب بالتقدم المحرز حتى الآن على طريق تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة، ونؤكد أنه لا تزال هناك تحديات وعقبات على طريق تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين والوثيقتين الختاميتين للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة، وتتعهد، في هذا الصدد، باتخاذ المزيد من الإجراءات لكفالة تنفيذهما التام والعاجل؛

”٣ - نشدد على أن التنفيذ الكامل والفعال لإعلان ومنهاج عمل بيجين مسألة أساسية لتحقيق الأهداف الإنمائية المتفق عليها دوليا، بما في ذلك الأهداف الواردة في إعلان الألفية، ونؤكد الحاجة إلى كفالة إدماج منظور جنساني في الاجتماع العام الرفيع المستوى للجمعية العامة المعني بتسريع وتيرة التقدم نحو تحقيق جميع الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام ٢٠١٥؛

”٤ - نسلم بأن تنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين والوفاء بالالتزامات القائمة بموجب اتفاقية القضاء على جميع أشكال التمييز ضد المرأة يعزز كل منهما الآخر في تحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة؛

”٥ - هيب بمنظومة الأمم المتحدة والمنظمات الدولية والإقليمية وجميع قطاعات المجتمع المدني، بما في ذلك المنظمات غير الحكومية، وكذلك جميع النساء والرجال، الالتزام بصورة تامة بتنفيذ إعلان ومنهاج عمل بيجين ونتائج الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين للجمعية العامة وزيادة مساهماتهم في ذلك التنفيذ“.

(١) تقرير المؤتمر العالمي الرابع المعني بالمرأة، بيجين، ٤-١٥ أيلول/سبتمبر ١٩٩٥ (منشورات الأمم المتحدة، رقم المبيع A.96.IV.13)، الفصل الأول، القرار ١، المرفق الأول.

(٢) المرجع نفسه، المرفق الثاني.

(٣) القرار د١-٢٣/٢، المرفق، والقرار د١-٢٣/٣، المرفق.

(٤) انظر الوثائق الرسمية للمجلس الاقتصادي والاجتماعي، ٢٠٠٥، الملحق رقم ٧ (E/2005/27)، الفصل الأول، ألف.